

**EDITORIAL**

## EN AVANT POUR UNE NOUVELLE ANNEE DE TRAVAIL ET DE PLEIN EMPLOI

*Après une longue semaine de vacances bien méritées, nous avons tous repris « le collier » avec, je l'espère, une détermination accrue en vue de construire, tous ensemble, cette nouvelle année qui doit voir la confirmation de notre redressement, amorcé en 1977 et poursuivi en 1978.*

*Dans cette période de difficultés que traverse l'économie mondiale, il me paraît évident que le simple fait de nous trouver toujours « dans la course », alors que bon nombre d'entreprises françaises, et particulièrement dans notre Profession, ont sombré dans la tourmente, doit constituer pour nous tous un*

*sujet de réconfort et un encouragement à poursuivre nos efforts afin de maintenir chez nous le plein emploi, par l'amélioration de notre rentabilité.*

*Je vous remercie encore une fois des efforts faits pendant ces deux dernières années, et vous demande à nouveau de les intensifier, en particulier dans le domaine de la qualité et du respect des délais de livraison, éléments déterminants d'un bon succès commercial.*

*Je compte sur vous tous. D'avance, merci pour votre coopération.*

P. CASSADOUR.

## RÉALISATION D'UN FILM TECHNIQUE

M. VAN ES, Responsable Technique pour l'Europe, et une équipe de prise de vue sont venus à Neuvic tourner une séquence sur notre machine VERIPAK et sur les différentes phases de son fonctionnement.

Cette séquence doit s'intégrer dans un film technique destiné à promouvoir les machines fabriquées par Vernon.

Nous vous rappelons que la VERIPACK est une machine qui permet l'injection directe de la semelle et qu'actuellement, elle se trouve à l'atelier 457, où elle injecte les semelles des chaussures de sécurité.



Pendant une prise de vues

# DEPARTS A LA RETRAITE

Mme Rose DUMARCHAT, Mme Raymonde NADAL et M. Jean DELEBRET ont, le mois dernier, fait valoir leurs droits à une retraite bien méritée. Nous allons vous présenter un résumé succinct de leur carrière.

## M<sup>me</sup> Raymonde NADAL



Mme NADAL avec quelques-unes de ses collègues de travail

Née à Neuvic le 17 novembre 1918, Mme Raymonde NADAL entre dans notre entreprise en 1945.

Auparavant, elle a exercé les emplois de travailleuse à domicile puis d'employée de commerce.

Pendant ces 33 années passées dans notre entreprise, elle a toujours travaillé dans l'atelier de couture comme piqueuse. Par la qualité de son travail et sa conscience professionnelle, elle s'attire l'estime de ses chefs et de ses collègues de travail.

Elle a reçu les médailles du travail pour 15 et 25 années ainsi que le diplôme B.S.O.

A Planèze, où elle habite, nous lui souhaitons de couler des jours paisibles en compagnie de son époux, lui aussi retraité de notre entreprise.

## M. Jean DELEBRET



M. DELEBRET pense aux nombreux kilomètres qu'il va pouvoir faire avec son vélo

M. DELEBRET est né le 2 décembre 1918 à Saint-Germain-du-Salembre. Il commence sa vie professionnelle comme ouvrier forestier dans une scierie de Saint-Germain.

Puis il entre dans notre entreprise comme scieur en juillet 1941.

Pendant ces 37 années de service, il travaille surtout à l'atelier 401 comme cardeur et verreur.

Jovial, toujours de bonne humeur, d'une rare conscience professionnelle, il a su acquérir l'estime de tous.

Il a reçu les médailles du travail pour 15, 25 et 35 années de service, ainsi que le diplôme B.S.O.

Il se retire à Neuvic et va pouvoir s'adonner à ses passe-temps favoris au cours d'une retraite que nous lui souhaitons heureuse et paisible.

# DEPARTS A LA RETRAITE

(suite de la page 2)

## M<sup>me</sup> Rose DUMARCHAT

Mme DUMARCHAT est née à Oran, en Algérie, le 9 mars 1918. Après avoir obtenu son brevet élémentaire, Mme DUMARCHAT se dirige vers les études de sage-femme et en obtient le diplôme en 1940.

Elle exercera ensuite pendant de longues années ce métier, puis tiendra le poste d'infirmière en clinique et dans une entreprise du Calvados.

C'est en 1970 qu'elle se fit embaucher par notre service médical et elle produira pendant ces neuf années de présence parmi nous les soins au personnel de l'entreprise.



Mme DUMARCHAT en compagnie de son époux

A Neuvic, où elle se retire, elle pourra s'adonner à ses loisirs préférés et nous lui souhaitons, pour ce faire, une longue et paisible retraite.

## AUTOMOBILE-CLUB DU PÉRIGORD

L'Automobile-Club du Périgord nous a remis des prospectus informant les personnes intéressées des avantages qui sont faits à ses adhérents.

Si vous voulez être informés de ces conditions, adressez-vous à M. GOURAUD, au Bureau du Personnel.

Nous vous informons également que le vérificateur de l'Automobile-Club viendra contrôler les véhicules du personnel courant mai 1979. Un avis au personnel vous indiquera en temps utile les dates précises.

L'adresse de l'Automobile-Club : 14, rue Wilson, à Périgueux.

## Quelques bons trucs

- Dans les petits pois ou les carottes, un morceau de sucre, surtout s'il s'agit de réchauffer le contenu d'une boîte, donne un meilleur goût à ces légumes.
- Pour qu'un gâteau se démoule aisément, un peu de sucre cristallisé saupoudré sur le fond du moule beurré empêchera le gâteau de coller.

# PARMI NOUS CE MOIS-CI

## M. PASSIER



Modéliste en Iran, M. PASSIER s'est arrêté quelques jours dans notre entreprise pour étudier nos modèles de chaussures, plus précisément les sandales et les nu-pieds. Il a également visité nos ateliers de fabrication.

## Des Scolaires de Périgueux

Nous avons eu le plaisir de recevoir les élèves d'une classe de Seconde Commerciale du Lycée Technique et une classe du Collège de Clos-Chassaing de Périgueux.

Après une présentation générale de l'entreprise, nos jeunes visiteurs, accompagnés de leurs professeurs, décou-



vrirent nos installations et s'intéressèrent tout particulièrement à l'organisation et au fonctionnement de nos ateliers de production.

Après la visite, ils posèrent de nombreuses questions concernant tout ce qui touche à l'entreprise et nous firent part de leurs impressions et surtout du fait qu'ils ne



penaient pas que la fabrication d'une paire de chaussures soit si complexe.

De tels échanges nous permettent de mieux faire connaître notre outil de travail et donnent à nos visiteurs une idée plus précise des réalités industrielles.

### NAISSANCES :

Denis au foyer de Mme Annie-France BONNELIE, de l'atelier 471.

Sandra au foyer de Mme Anna-Marie EUSTACHE, de l'atelier 414.

Céline au foyer de M. Claude GUICHARD, de l'atelier 401.

Meilleurs vœux aux bébés et félicitations aux parents.

### MARIAGES :

Mlle Michèle BEAUDEAU, de l'atelier 417, avec M. Alban DUFOUR.

M. Jean-Paul DUMAZEAU, de l'atelier 472, avec Mlle Marie-José VILA LLORCA.

Meilleurs vœux de bonheur à ces jeunes époux.

### DECES :

M. et Mme André MAGNE, M. et Mme Roger LAVALD, M. et Mme Michel VERGNAUD, ont perdu leur grand-père.

M. et Mme Joseph BELONDRADE, M. et Mme Jean RUMBAD ont perdu leur belle-mère, mère et grand-mère.

## M. Charles BURGER n'est plus

Le 15 janvier, nous apprenions avec stupéur le décès de Charles BURGER, responsable des approvisionnements au dépôt. Il venait d'être frappé par un destin que rien ne laissait supposer.

Né à Strasbourg le 11 juin 1921, il commença son activité professionnelle dans cette ville. Il entra dans notre entreprise le 5 février 1948 comme manœuvre, puis comme



monteur dans les ateliers de fabrication. Après un passage dans l'atelier de mécanique, il fut nommé au Dépôt en 1950 et se vit confier la préparation des commandes puis, en 1958, la responsabilité des approvisionnements.

Son camarade, intègre et consciencieux, il était apprécié et estimé par tous.

A nos épouses, à sa famille, à tous ses proches, nous renouvelons nos condoléances attristées.

### DECES :

Mme Liliane BERNEDE a perdu sa belle-mère.

M. Claude MOZE a perdu son père.

Mme Jostane BORDET a perdu sa grand-mère.

M. Charles ALLEMANDOU, Mlle Maryse ALLEMANDOU, ont perdu leur père et grand-père.

Mme Yvette SBARDELLA a perdu sa belle-mère.

Mme Bernadette QUEYROUHL a perdu sa grand-mère.

M. et Mme André SEUVE, Mme Christine SEUVE ont perdu leur père, beau-père et grand-père.

M. Jean SIRIEIX a perdu sa belle-mère.

Mme Célestine PETIT a perdu sa mère.

M. Jean-Pierre PETIT a perdu son beau-père.

A ces familles dans la peine, nous renouvelons nos sincères condoléances.

## - Libre Service -

**A VENDRE** poêle à mazout avec cuve 600 litres. S'adresser à M. Elie RIEUPEYROUX, La Vidale, Razac.

**A VENDRE** cuisinière à mazout Arthur-Martin et chauffe-eau à gaz. S'adresser au Bureau du Personnel.

**A VENDRE** Vélosolex, bon état. S'adresser au Bureau du Personnel.

**A VENDRE** cuisinière à mazout Godin. Très bon état. Petit prix. S'adresser à M. Maxime Bouthier, Planfée.

**A VENDRE** Diane 6, année 77, première main, 51.000 km. Prix Argus. S'adresser à Mme Huguette FAURE, atelier 411.

**A LOUER** maison d'habitation aux environs de Neuvic, 3 pièces, confort et dépendances. S'adresser au Bureau du Personnel.

Nous vous rappelons que pour faire passer une annonce il vous suffit de vous adresser au Bureau du Personnel.

## Sagesse chinoise

La sagesse chinoise est proverbiale. L'exemple ci-dessous vous permettra d'en juger.

Autrefois, il existait en Chine une bien étrange coutume qui voulait que chaque Chinois payât régulièrement à son médecin une petite somme fixe, mais seulement aussi longtemps qu'il était bien portant.

Si par malheur, il tombait malade, il cessait tout paiement et le médecin le soignait gratuitement et payait même les médicaments. Les médecins de cette époque avaient tout intérêt à garder leurs clients en bonne santé et, éventuellement, à les guérir rapidement.

Le système était, paraît-il, si bon que les Chinois avaient de moins en moins de maladies.